

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА И НА КОМИСИЯТА

от 23 февруари 2004 година

относно сключването на Споразумение за стабилизиране и асоцииране на Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Бивша югославска република Македония, от друга страна

(2004/239/ЕО, Евратом)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,
КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 310 от него, във връзка с член 300, параграф 2, алинея първа, последното изречение, и член 300, параграф 3, алинея втора от него¹,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейска общност за атомна енергия, и по-специално втория параграф на член 101 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията²,

като взеха предвид съгласието на Европейския парламент³,

като взеха предвид одобрението на Съвета, дадено съгласно член 101 от Договора за създаване на Европейска общност за атомна енергия,

като имат предвид, че:

(1) Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Бивша югославска република Македония, от друга страна, бе подписано от името на Европейската общност в Люксембург на 9 април 2001 г. в съответствие с Решение на Съвета от 4 април 2001 г. относно неговото сключване.

(2) Търговските разпоредби, които се съдържат в това споразумение имат изключителен характер, свързан с осъществяваната политика в рамките на процеса на стабилизиране и асоцииране, и за Европейския съюз не представляват никакъв прецедент в търговската политика на Общността по отношение на трети държави, различни от тези на Западните Балкани.

¹ Европейската общност е приела всички права и задължения на Европейската общност за въглища и стомана, след прекратяването на последната на 23 юли 2002 г. (ОВ L 194, 23.7.2002 г., стр. 35).

² ОВ С 213 Е, 31.7.2001 г., стр. 23.

³ ОВ С 27 Е, 31.1.2002 г., стр. 59.

(3) Разпоредбите на това споразумение, които попадат в обхвата на част трета, раздел IV обвързват Обединеното Кралство и Ирландия като отделни договарящи страни, не като част от Европейската общност, докато Обединеното кралство или Ирландия уведоми Бившата югославска република Македония, че се е обвързала като част от Европейската общност в съответствие с протокола относно позицията на Обединеното Кралство и Ирландия, приложен към Договора за Европейския съюз и Договора за създаване на Европейската общност.

(4) Това споразумение следва да бъде одобрено,

РЕШИХА:

Член 1

Споразумението за стабилизиране и асоцииране между Европейските общности и техните държави-членки, от една страна, и Бившата югославска република Македония, от друга страна, приложенията и протоколите, приложени към него и декларациите, приложени към Заключителния акт, се одобряват с настоящото решение от името на Европейската общност и Европейската общност за атомна енергия. Текстовете, посочени в първия параграф, са приложени към настоящото решение.

Член 2

1. Позицията, която Общността ще заеме в рамките на Съвета за стабилизиране и асоцииране и в рамките на Комитета за стабилизиране и асоцииране, когато последният е упълномощен да действа от Съвета за стабилизиране и асоцииране, се определя от Съвета, по предложение на Комисията, или по целесъобразност, от Комисията, всяко в съответствие със съответните разпоредби на Договорите.

2. Председателят на Съвета председателства Съвета за стабилизиране и асоцииране в съответствие с член 109 от Споразумението за стабилизиране и асоцииране. Представител на Комисията председателства Комитета за стабилизиране и асоцииране в съответствие с неговия процедурен правилник.

3. Решението да се публикуват решенията на Съвета за стабилизиране и асоцииране и на Комитета за стабилизиране и асоцииране в *Официален вестник на Европейския съюз* се вземат за всеки отделен случай от Съвета, и съответно от Комисията.

Член 3

Председателят на Съвета се упълномощава с настоящото решение да назначи лицето(лицата), упълномощени да депозират от името на Европейската общност акта за уведомяване, предвиден в член 127 от Споразумението. Председателят на

Комисията депозира посочените актове за уведомяване от името на Европейската общност за атомна енергия.

Съставено в Брюксел на 23 февруари 2004 година.

За Съвета:

Председател

B. COWEN

За Комисията:

Председател

Romano PRODI